

# Geographische Namen in den deutschen Küstengewässern

Beiheft  
zu

## Blatt 3 Schleswig-holsteinische Ostküste und westmecklenburgische Küste

Flensburger Förde bis Lübecker Bucht,  
Fehmarn, Mecklenburger Bucht



Herausgeber:

**StAGN** Ständiger Ausschuss für geographische Namen  
Landesvermessungsamt Schleswig-Holstein  
2005

2. Auflage 2017



Landesamt für Geoinformation und  
Landesvermessung Niedersachsen

# Geographische Namen in den deutschen Küstengewässern

**Blatt 3: Schleswig-holsteinische Ostküste und westmecklenburgische Küste**  
(Flensburger Förde bis Lübecker Bucht, Fehmarn, Mecklenburger Bucht)

2. Auflage 2017

Zusammengestellt von Dieter Grothenn, 2004 / 2016

## Quellen:

Seekarten des Bundesamtes für Seeschifffahrt und Hydrographie, Topographische Karten der deutschen Landesvermessung und andere amtliche Quellen.

## Hinweise:

Aufbau der Tabelle und Auswahl der Abkürzungen folgen dem Geographischen Namenbuch Deutschland, Kurzausgabe, Frankfurt am Main 1999.

Die Größenangaben sind nur ungefähr und dienen lediglich der Abstufung der Namen. Die Größenklassen haben vorwiegend eine interne Funktion bei der Zusammenstellung und kartographischen Darstellung der Namen.

Namen in magerer Schrift sind weniger zu empfehlende, aber auch verwendete Zweitnamen.  
Gebietstypische Gattungsnamen sind in dem Glossar (Seite 3) erläutert.

## Abkürzungen:

1) Grammatisches Geschlecht:

m = männlich, f = weiblich, n = sächlich, pl = Mehrzahl

Wenn das grammatische Geschlecht eines Namens in Klammern steht, ist der Gebrauch eines Artikels nur in Verbindung mit einem Attribut üblich, z.B. Fehmarn (n): "Fehmarn ist die größte Insel Schleswig-Holsteins", aber: "Das winterliche Fehmarn bietet einen ungewohnten Anblick".

2) Art des Objekts:

IS = Insel, Halbinsel, FLA = Untiefe, Sandbank (ständig von Wasser bedeckt),

CHA = Rinne, STRM = Strom, SEA = Meeresteil, Cap = markante Landspitze,

BUI = bekanntes Bauwerk

3) Eintrag des Objektnamens:

1 = in Karten 1 : 1 Million und größer, 2 = in Karten 1 : 500 000 und größer, 3 = in Karten 1 : 200 000 und größer,

4 = in Karten 1 : 100 000 und größer, 5 = in Karten 1 : 50 000 und größer, 6 = in Karten 1 : 25 000 und größer

4) Administrative Zuordnung:

SH = Schleswig-Holstein, MV = Mecklenburg-Vorpommern, DK = Dänemark

\* Koordinaten der Mündung in die offene See, Länge des Verlaufs im Küstenmeer

Die geographischen Namen in den deutschen Küstengewässern sind auf insgesamt vier Kartenblättern dokumentiert:

Blatt 1: Niedersächsische Küste (Ostfriesische Küste, Mündungen der Ems, Jade und Weser)

Blatt 2: Schleswig-holsteinische Westküste (Nordfriesische Inseln, Halligen, Mündungen der Eider und Elbe, Helgoland)

Blatt 3: Schleswig-holsteinische Ostküste und westmecklenburgische Küste (Flensburger Förde bis Lübecker Bucht,  
Fehmarn, Mecklenburger Bucht)

Blatt 4: Ostmecklenburgische und vorpommersche Küste (Mecklenburger Bucht bis Pommersche Bucht, Rügen)

## Glossar

<b>Bank</b> f	ausgedehnte, überwiegend sandige Untiefe
<b>Belt</b> m	Meerenge
<b>Breite</b> f	Seeartige Verbreiterung eines schmalen Meeresarms oder Stroms
<b>Breitling</b> m	→ Breite
<b>Enge</b> f	enges Fahrwasser
<b>Flach</b> n	nicht tiefe Stelle im Meer, Untiefe
<b>Förde</b> f	weit ins Flachland eindringende, langgestreckte Meeresbucht
<b>Gat</b> n	<i>Gasse, Loch, Lücke, Öffnung</i> : schmale Verbindung zwischen zwei Meeresteilen
<b>Grund</b> m	Fläche mit geringerer Wassertiefe als die Umgebung
<b>Haff</b> n	durch eine Nehrung oder Inseln vom offenen Meer abgetrenntes Gewässer an einer Flachküste
<b>Haken</b> m	hakenförmige Anlandung; zungenförmige flache Grundfläche, die weit in das offene Wasser hineinreicht
<b>Höft</b> n	Landspitze, vorspringender Landteil
<b>Holm</b> m	kleine Insel
<b>Hörn</b> n	Vorsprung in niedrigem Gelände, Spitze
<b>Höved</b> n	→ Höft
<b>Huk</b> f	Landspitze
<b>Nack</b> m	Landzunge
<b>Noor</b> n	Seeartiger Anhang einer engen Meeresbucht
<b>Odde</b> f	Landspitze, Landzunge
<b>Ort</b> m	vorspringender Landteil, markante Stelle an der Küste
<b>Riff</b> n	langgestreckte schmale → Sandbank im Brandungsgebiet der Küste (Strandriff)
<b>Sand</b> m	ausgedehnte, überwiegend sandige Untiefe
<b>Sandbank</b> f	durch Strömung und Brandung auf dem Meeresboden aufgebaute, hügelartige, sich ständig verändernde Erhebung aus Sand
<b>See</b> m	größere Wasserfläche, die in das Land einschneidet
<b>Steert</b> m	<i>Schwanz, Schweif, Steiß</i> : Landzunge
<b>Sund</b> m	Meerenge
<b>Warder</b> m	→ Werder
<b>Werder</b> m	Insel in einem Fluß
<b>Wiek</b> f	breitere, weniger tief ins Land eindringende Einbuchtung

Name, grammatisches Geschlecht <sup>1)</sup> ggf. Zweitname	Objekt- art <sup>2)</sup>	Schwerpunkt- koordinaten	Ungefähre Größe	Größen- klasse <sup>3)</sup>	Administ. Zugehör. <sup>4)</sup>
<b>Ahrensberg</b> m	IS	11°28,1'E 53°57,9'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	MV
<b>Arnisser Noor</b> n	SEA	9°55,9'E 54°38,1'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	SH
<b>Auf'm Wulf</b> (m)	SEA	11°29,1'E 54°00,1'N	0,04 km <sup>2</sup>	6	MV
<b>Au-Haken</b> m	FLA	10°14,5'E 54°25,3'N	3 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Außenförde</b> f	SEA	9°51,0'E 54°50,2'N	160 km <sup>2</sup>	5	SH, DK
<b>Backofen</b> m	CHA	11°36,6'E 54°05,0'N	0,5 km	6	MV
<b>Bäk</b> f	SEA	11°29,0'E 54°00,4'N	0,01 km <sup>2</sup>	6	MV
<b>Baumwerder</b> m	IS	11°28,6'E 53°57,8'N	0,01 km <sup>2</sup>	6	MV
<b>Berg</b> m	FLA	10°49,0'E 54°05,4'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	SH
<b>Binnenwasser</b> n	SEA	10°48,5'E 54°06,7'N	2 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Birknack</b> m	CAP	9°54,7'E 54°47,8'N	-	3	SH
<b>Boiensdorfer Werder</b> m	IS	11°31,5'E 54°01,8'N	1 km <sup>2</sup>	3	MV
<b>Boltenhagenbucht</b> f	SEA	11°13,3'E 53°59,7'N	8 km <sup>2</sup>	3	MV
<b>Bookniseck</b> n	CAP	10°01,7'E 54°33,0'N	-	4	SH
<b>Bottsand</b> m	IS	10°17,2'E 54°25,5'N	0,3 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Brandhuser Beek</b> f	SEA	11°24,5'E 53°58,1'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	MV
<b>Brandhuser Ort</b> m	CAP	11°25,6'E 53°57,6'N	-	6	MV
<b>Breiter Barg</b> m	FLA	11°02,2'E 54°26,1'N	3 km <sup>2</sup>	4	MV
<b>Breitling</b> m	SEA	10°46,5'E 53°53,6'N	1 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Breitling</b> m	SEA	11°29,1'E 53°58,7'N	2 km <sup>2</sup>	3	MV
<b>Brodersbyer Noor</b> n	SEA	9°43,2'E 54°32,0'N	0,2 km <sup>2</sup>	6	SH
<b>Buchhorst</b> (n)	IS	10°54,7'E 53°54,5'N	0,02 km <sup>2</sup>	6	SH
<b>Bukenoor</b> n	SEA	9°50,8'E 54°35,4'N	0,2 km <sup>2</sup>	6	SH
<b>Bukspitze</b> f	CAP	11°40,7'E 54°09,2'N	-	3	MV
<b>Burger See</b> m	SEA	11°11,5'E 54°24,9'N	4 km <sup>2</sup>	3	SH
<b>Dahmeshöved</b> n	CAP	11°05,7'E 54°11,8'N	-	4	SH
<b>Dassower See</b> m	SEA	10°55,6'E 53°54,7'N	8 km <sup>2</sup>	2	SH
Die Hölle → <b>Hölle</b>					
Die Hörn → <b>Hörn</b>					
<b>Eckernförder Bucht</b> f	SEA	9°58,3'E 54°29,3'N	80 km <sup>2</sup>	1	SH
<b>Eggers Wiek</b> f	SEA	11°22,0'E 53°56,7'N	2 km <sup>2</sup>	3	MV
<b>Eitzgrund</b> m	FLA	10°45,3'E 54°19,3'N	1 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Elandsort</b> m	CAP	11°07,9'E 54°23,2'N	-	4	SH
<b>Ellenbogen</b> m	CHA	11°33,9'E 54°03,8'N	1 km	6	MV
<b>Fahrensodde</b> f	CAP	9°28,1'E 54°49,4'N	-	5	SH
<b>Falshöft</b> n	CAP	9°57,5'E 54°46,8'N	-	4	SH
<b>Fauler See</b> m	SEA	11°23,6'E 53°58,2'N	0,5 km <sup>2</sup>	5	MV
<b>Fehmarn</b> (n)	IS	11°08,9'E 54°27,8'N	185 km <sup>2</sup>	1	SH
<b>Fehmarnbelt</b> m Femer Bælt ( <i>dän.</i> )	SEA	11°15,5'E 54°35,8'N	550 km <sup>2</sup>	1	SH, DK
<b>Fehmarnsund</b> m	SEA	11°06,9'E 54°24,0'N	10 km <sup>2</sup>	2	SH
<b>Fehmarnsund-Brücke</b> f	BUI	11°06,7'E 54°24,1'N	-	6	SH
Femer Bælt → <b>Fehmarnbelt</b>					
<b>Flaggtief</b> n	CHA	11°21,7'E 54°00,2'N	1 km	5	MV
Flensburg Fjord → <b>Flensburger Förde</b>					
<b>Flensburger Förde</b> f Flensburg Fjord ( <i>dän.</i> )	SEA	9°42,0'E 54°51,0'N	200 km <sup>2</sup>	1	SH, DK
<b>Fließstorf Huk</b> f	CAP	11°24,4'E 53°56,1'N	-	6	MV
<b>Flüggesand</b> m	FLA	10°59,0'E 54°27,2'N	12 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Frieshaken</b> m	CAP	9°29,4'E 54°49,4'N	-	5	SH
<b>Gabelsflach</b> n	FLA	10°19,7'E 54°32,0'N	3 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Geltinger Bucht</b> f	SEA	9°51,5'E 54°47,5'N	40 km <sup>2</sup>	3	SH
<b>Geltinger Noor</b> n	SEA	9°54,0'E 54°46,2'N	1 km <sup>2</sup>	5	SH
<b>Gerstensäcke</b> pl	CAP	11°25,7'E 53°54,8'N	-	6	MV
<b>Gollendorfer Wiek</b> f	SEA	11°03,8'E 54°27,0'N	0,8 km <sup>2</sup>	5	SH
<b>Gollwitz</b> f	SEA	11°30,1'E 54°01,7'N	0,2 km <sup>2</sup>	4	MV
<b>Grasort</b> m	FLA	11°26,7'E 53°54,9'N	0,3 km <sup>2</sup>	6	MV
<b>Graswarder</b> m	IS	11°00,2'E 54°22,7'N	1 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Grödersbyer Noor</b> n	SEA	9°54,6'E 54°37,9'N	0,2 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Große Breite</b> f	SEA	9°41,1'E 54°30,6'N	12 km <sup>2</sup>	2	SH

Name, grammatisches Geschlecht <sup>1)</sup> ggf. Zweitname	Objekt- art <sup>2)</sup>	Schwerpunkt- koordinaten	Ungefähre Größe	Größen- klasse <sup>3)</sup>	Adminstr. Zugehör. <sup>4)</sup>
<b>Große Holzwiek</b> f	SEA	10°50,6'E 53°53,9'N	0,4 km <sup>2</sup>	6	SH
<b>Große Wiek</b> f	SEA	11°31,6'E 54°01,3'N	1 km <sup>2</sup>	4	MV
<b>Großenbroder Binnensee</b> m	SEA	11°04,2'E 54°21,0'N	2 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Großenbroder Steinriff</b> n	FLA	11°02,8'E 54°23,7'N	3 km <sup>2</sup>	5	SH
<b>Großer Binnensee</b> m	SEA	10°37,5'E 54°19,5'N	5 km <sup>2</sup>	3	SH
<b>Großes Tief</b> n	CHA	11°27,4'E 54°03,9'N	4 km	5	MV
<b>Großklützhöved</b> n	CAP	11°10,8'E 54°00,9'N	-	3	MV
<b>Grot Deil</b> (n)	IS	11°29,3'E 53°59,3'N	0,01 km <sup>2</sup>	6	MV
<b>Grüner Grund</b> m	FLA	11°11,2'E 54°23,7'N	3 km <sup>2</sup>	3	SH
<b>Gunnebyer Noor</b> n	SEA	9°46,5'E 54°34,4'N	3 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Habernis</b>	CAP	9°47,5'E 54°47,8'N	-	4	SH
<b>Haddebyer Noor</b> n	SEA	9°34,5'E 54°29,7'N	1 km <sup>2</sup>	3	SH
<b>Haken</b> m	IS	11°25,8'E 53°57,6'N	0,1 km <sup>2</sup>	5	MV
<b>Hannibal</b> m	FLA	11°21,0'E 54°02,2'N	8 km <sup>2</sup>	3	MV
<b>Heikendorfer Bucht</b> f	SEA	10°11,2'E 54°22,3'N	1 km <sup>2</sup>	6	SH
<b>Helsenberg</b> m	FLA	9°49,1'E 54°35,0'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	SH
<b>Hengstenort</b> m	CAP	11°29,3'E 53°58,5'N	-	6	MV
<b>Herreninsel</b> f	IS	10°46,2'E 53°54,0'N	0,3 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Hestholm</b> m	IS	9°39,3'E 54°31,2'N	0,01 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Hohen Wieschendorf Huk</b> f	CAP	11°20,0'E 53°57,5'N	-	5	MV
<b>Hoher Grund</b> m	FLA	11°04,2'E 54°25,9'N	0,2 km <sup>2</sup>	5	SH
<b>Hohwachter Bucht</b> f	SEA	10°44,5'E 54°20,5'N	70 km <sup>2</sup>	3	SH
<b>Hölle</b> f Die Hölle	SEA	10°49,3'E 53°53,6'N	0,02 km <sup>2</sup>	6	SH
<b>Holnis</b>	IS	9°35,5'E 54°52,0'N	3 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Holnishaken</b> m	FLA	9°37,2'E 54°52,6'N	0,4 km <sup>2</sup>	5	SH
<b>Hörn</b> f Die Hörn	SEA	10°08,0'E 54°18,8'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	SH
<b>Innenförde</b> f	SEA	9°31,5'E 54°51,2'N	40 km <sup>2</sup>	5	SH, DK
<b>Jäckelberg</b> m	FLA	11°27,0'E 54°02,3'N	2 km <sup>2</sup>	3	MV
<b>Jürgenschott</b> n	FLA	9°51,6'E 54°46,7'N	2 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Kalkgrund</b> m	FLA	9°54,0'E 54°48,6'N	8 km <sup>2</sup>	3	SH
<b>Kap Kirchmesse</b> n	CAP	11°31,9'E 52°02,9'N	-	6	MV
<b>Kastenwerder</b> m	IS	11°28,9'E 53°59,2'N	0,01 km <sup>2</sup>	6	MV
<b>Ketelhard</b> m	FLA	11°26,7'E 53°55,7'N	0,2 km <sup>2</sup>	6	MV
<b>Kieholm</b> m	IS	9°44,6'E 54°32,5'N	0,01 km <sup>2</sup>	6	SH
Kiel-Canal → Nord-Ostsee-Kanal					
<b>Kieler Bucht</b> f	SEA	10°30,0'E 54°34,0'N	1 450 km <sup>2</sup>	1	SH, DK
<b>Kieler Förde</b> f	SEA	10°15,0'E 54°27,1'N	70 km <sup>2</sup>	1	SH
<b>Kieler Hafen</b> m	SEA	10°09,7'E 54°20,0'N	6 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Kieler Ort</b> m	CAP	11°30,9'E 54°02,3'N	-	3	MV
<b>Kielfot</b> m	CAP	9°41,9'E 54°31,2'N	-	6	SH
<b>Kielung</b> f	CHA	11°30,6'E 54°02,3'N	2 km	3	MV
<b>Kirchsee</b> m	SEA	11°26,2'E 53°58,7'N	4 km <sup>2</sup>	3	MV
<b>Kleine Breite</b> f	SEA	9°36,7'E 54°31,0'N	5 km <sup>2</sup>	2	SH
<b>Kleine Holzwiek</b> f	SEA	10°51,3'E 53°54,4'N	0,2 km <sup>2</sup>	6	SH
<b>Kleiner Flinholm</b> m	IS	9°58,9'E 54°41,0'N	0,01 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Kleinklützhöved</b> n	CAP	11°05,3'E 54°00,8'N	-	3	MV
<b>Kleverberg</b> m	FLA	10°12,5'E 54°27,4'N	4 km <sup>2</sup>	4	SH
<b>Kohlhofinsel</b> f	IS	11°12,6'E 54°25,2'N	0,1 km <sup>2</sup>	5	SH
<b>Kolberger Heide</b> f	FLA	10°21,2'E 54°26,2'N	8 km <sup>2</sup>	3	SH
<b>Krakentief</b> n	CHA	11°20,1'E 54°01,0'N	1 km	5	MV
<b>Kronsort</b> m	CAP	9°55,5'E 54°27,7'N	-	6	SH
<b>Kroy</b> f	SEA	11°31,5'E 54°03,4'N	3 km <sup>2</sup>	3	MV
<b>Krummsteert</b> m	IS	11°02,0'E 54°26,0'N	1 km <sup>2</sup>	5	SH
<b>Kuhlenloch</b> n	SEA	11°29,4'E 54°01,4'N	0,1 km <sup>2</sup>	5	MV
<b>Kupfermühlenbucht</b> f	SEA	9°26,0'E 54°49,7'N	1 km <sup>2</sup>	5	SH, DK
<b>Laboeer Sand</b> m	FLA	10°13,4'E 54°24,8'N	2 km <sup>2</sup>	5	SH
<b>Langballigbank</b> f	FLA	9°39,6'E 54°50,0'N	1 km <sup>2</sup>	5	SH

Name, grammatisches Geschlecht <sup>1)</sup> ggf. Zweitname	Objekt- art <sup>2)</sup>	Schwerpunkt- koordinaten	Ungefähre Größe	Größen- klasse <sup>3)</sup>	Administ. Zugehör. <sup>4)</sup>
Langenwerder m	IS	11°29,6'E 54°01,7'N	0,3 km <sup>2</sup>	3	MV
Langhöft n	CAP	9°59,2'E 54°30,8'N	-	4	SH
Lemkenhafener Wiek f	SEA	11°05,3'E 54°26,6'N	1 km <sup>2</sup>	5	SH
Leuchtturm Buk m	BUI	11°41,6'E 54°07,9'N	(21 m)	6	MV
Leuchtturm Bülk m	BUI	10°11,8'E 54°27,3'N	(26 m)	4	SH
Leuchtturm Dahmeshöved m	BUI	11°05,4'E 54°12,1'N	(29 m)	6	SH
Leuchtturm Falshöft m	BUI	9°57,9'E 54°46,0'N	(24 m)	6	SH
Leuchtturm Flügge m	BUI	11°01,1'E 54°26,5'N	(38 m)	6	SH
Leuchtturm Friedrichsort m	BUI	10°11,6'E 54°23,4'N	(32 m)	6	SH
Leuchtturm Holnis m	BUI	9°34,4'E 54°51,7'N	(27 m)	6	SH
Leuchtturm Kalkgrund m	BUI	9°53,3'E 54°49,5'N	(24 m)	3	SH
Leuchtturm Kiel m	BUI	10°16,4'E 54°30,0'N	(34 m)	4	SH
Leuchtturm Marienleuchte m	BUI	11°14,3'E 54°29,7'N	(33 m)	6	SH
Leuchtturm Neuland m	BUI	10°36,1'E 54°21,6'N	(44 m)	6	SH
Leuchtturm Pelzerhaken m	BUI	10°52,0'E 54°05,1'N	(19 m)	6	SH
Leuchtturm Schleimünde m	BUI	10°02,2'E 54°40,3'N	(14 m)	4	SH
Leuchtturm Staberhuk m	BUI	11°18,7'E 54°24,2'N	(23 m)	6	SH
Leuchtturm Timmendorf-Poel m	BUI	11°22,6'E 53°59,5'N	(21 m)	6	MV
Leuchtturm Westermarkelsdorf m	BUI	11°03,5'E 54°31,6'N	(18 m)	6	SH
Lieps f	FLA	11°16,8'E 54°00,2'N	8 km <sup>2</sup>	3	MV
Lindauer Noor n	SEA	9°48,7'E 54°35,4'N	2 km <sup>2</sup>	4	SH
Lindholm m	FLA	9°47,9'E 54°34,2'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	SH
Lotseninsel f	IS	10°02,1'E 54°40,7'N	0,5 km <sup>2</sup>	4	SH
Lübecker Bucht f	SEA	10°59,0'E 54°03,0'N	400 km <sup>2</sup>	1	SH, MV
Madsenssand m	FLA	10°12,7'E 54°23,9'N	0,3 km <sup>2</sup>	6	SH
Markelsdorfer Huk f	CAP	11°04,1'E 54°32,2'N	-	3	SH
Mecklenburger Bucht f	SEA	11°42,0'E 54°18,0'N	2 500 km <sup>2</sup>	1	SH, MV
Meierwiek f	SEA	9°29,7'E 54°49,6'N	1 km <sup>2</sup>	5	SH
Missunder Enge f	SEA	9°43,1'E 54°31,6'N	2 km <sup>2</sup>	6	SH
Missunder Noor n	SEA	9°43,9'E 54°31,6'N	0,6 km <sup>2</sup>	6	SH
Mittelgrund m	FLA	9°26,5'E 53°49,3'N	1 km <sup>2</sup>	5	SH
Mittelgrund m	FLA	10°03,3'E 54°30,6'N	3 km <sup>2</sup>	4	SH
Mittelgrund m	FLA	11°09,3'E 54°23,5'N	4 km <sup>2</sup>	4	SH
Mittelgrund m	FLA	11°20,4'E 53°59,2'N	0,5 km <sup>2</sup>	6	MV
Mövenberg m Möweninsel f	IS	9°33,0'E 54°30,5'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	SH
Möweninsel → Mövenberg					
Neukirchengrund m	FLA	9°46,5'E 54°48,9'N	0,3 km <sup>2</sup>	5	SH
Neustädter Bucht f	SEA	10°49,4'E 54°02,4'N	70 km <sup>2</sup>	3	SH
Nißhaken m	FLA	9°49,5'E 54°35,3'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	SH
Norderhaken m	FLA	9°50,6'E 54°35,8'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	SH
Nord-Ostsee-Kanal m Kiel-Canal (engl.)	BUI	10°09,1'E 54°21,9'N *	98 km	1	SH
Offentief n	CHA	11°18,8'E 54°01,8'N	3 km	6	MV
Ohlenburgs Huk f	CAP	11°14,5'E 54°29,7'N	-	3	SH
Ohrfeld-Haff n	SEA	9°52,0'E 54°45,3'N	1 km <sup>2</sup>	5	SH
Øjet (dän.)	FLA	11°00,5'E 54°37,8'N	20 km <sup>2</sup>	4	SH
Olpenitzer Noor n	SEA	9°59,6'E 54°40,4'N	1 km <sup>2</sup>	4	SH
Ornumer Noor n	SEA	9°45,7'E 54°31,7'N	0,3 km <sup>2</sup>	4	SH
Orther Bucht f	SEA	11°04,2'E 54°26,0'N	12 km <sup>2</sup>	3	SH
Osbekgrund m	FLA	9°26,8'E 54°48,8'N	0,3 km <sup>2</sup>	6	SH
Ostsee f	SEA	18°18,0'E 55°52,0'N	390 000 km <sup>2</sup>	1	SH, MV, DK
Papenort m	CAP	11°05,5'E 54°23,5'N	-	4	SH
Pelzerhaken m	CAP	10°51,8'E 54°05,1'N	-	4	SH
Platte f	FLA	11°21,3'E 54°00,1'N	0,5 km <sup>2</sup>	5	MV
Plönswerder m	IS	10°57,9'E 53°54,4'N	0,02 km <sup>2</sup>	6	SH
Poel (n)	IS	11°26,4'E 54°00,0'N	37 km <sup>2</sup>	1	MV
Pötenitzer Wiek f	SEA	10°53,4'E 53°56,5'N	5 km <sup>2</sup>	3	SH
Presener Untiefe f	FLA	11°14,9'E 54°29,4'N	1 km <sup>2</sup>	5	SH
Priwall m	IS	10°52,7'E 53°57,1'N	3 km <sup>2</sup>	3	SH
Puttgardenriff n	FLA	11°11,7'E 54°31,2'N	5 km <sup>2</sup>	4	SH
Rerikriff n	FLA	11°29,9'E 54°03,8'N	3 km <sup>2</sup>	3	MV
Rustwerder m	IS	11°23,9'E 53°57,9'N	0,5 km <sup>2</sup>	4	MV
Sadelstein m	FLA	10°53,8'E 53°56,3'N	0,01 km <sup>2</sup>	6	SH

Name, grammatisches Geschlecht <sup>1)</sup> ggf. Zweitname	Objekt- art <sup>2)</sup>	Schwerpunkt- koordinaten	Ungefähre Größe	Größen- klasse <sup>3)</sup>	Adminstr. Zugehör. <sup>4)</sup>
Sagasbank f	FLA	11°11,5'E 54°16,4'N	10 km <sup>2</sup>	4	SH
Sahrendorfer Binnensee m	SEA	11°13,2'E 54°24,8'N	0,3 km <sup>2</sup>	5	SH
Salzhaff n	SEA	11°34,4'E 54°03,9'N	25 km <sup>2</sup>	1	MV
Schabernack m	FLA	11°00,0'E 54°23,3'N	2 km <sup>2</sup>	4	SH
Schidenkind m	FLA	9°35,7'E 54°52,8'N	0,5 km <sup>2</sup>	5	SH
Schlei f	SEA	9°49,0'E 54°34,5'N	55 km <sup>2</sup>	2	SH
Schleimünder Seegat n	CHA	10°02,5'E 54°40,3'N	2 km <sup>2</sup>	6	SH
Schleisand m	FLA	10°03,0'E 54°40,7'N	6 km <sup>2</sup>	4	SH
Schlutuper Wiek f	SEA	10°48,5'E 53°53,4'N	1 km <sup>2</sup>	4	SH
Schönhagener Grund m	FLA	10°03,8'E 54°37,3'N	0,5 km <sup>2</sup>	4	SH
Schwarzer Grund m	FLA	11°06,3'E 54°11,9'N	1 km <sup>2</sup>	4	SH
Schweinsköthel m	FLA	11°19,2'E 54°00,3'N	0,5 km <sup>2</sup>	6	MV
Schwentine f	STRM	10°10,5'E 54°19,7'N *	1 km *	6	SH
Sechersgrund m	FLA	11°19,0'E 53°59,5'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	MV
Sehlendorfer Binnensee m	SEA	10°40,4'E 54°18,4'N	1 km <sup>2</sup>	3	SH
Selker Noor n	SEA	9°34,6'E 54°28,9'N	0,5 km <sup>2</sup>	3	SH
Siechenbucht f	SEA	10°51,7'E 53°57,2'N	0,2 km <sup>2</sup>	6	SH
Silk f	SEA	10°51,8'E 53°55,0'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	SH
Spitzenorth m	IS	11°04,5'E 54°26,8'N	0,01 km <sup>2</sup>	6	SH
Spitzenstein m	FLA	10°53,3'E 53°55,5'N	0,01 km <sup>2</sup>	6	SH
Staberhuk n	CAP	11°18,8'E 54°24,2'N	-	3	SH
Stegort m	FLA	11°23,3'E 53°56,9'N	0,2 km <sup>2</sup>	6	MV
Steinberg m	FLA	10°48,5'E 54°05,4'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	SH
Steinort m	FLA	11°25,6'E 53°54,9'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	MV
Steinriff n	FLA	10°53,6'E 54°00,5'N	20 km <sup>2</sup>	4	SH
Steinwarder m	IS	10°58,0'E 54°22,8'N	2 km <sup>2</sup>	5	SH
Stexwiger Enge f	SEA	9°38,0'E 54°30,8'N	0,2 km <sup>2</sup>	6	SH
Stickenhörn f	FLA	10°10,0'E 54°23,0'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	SH
Stoller Grund m	FLA	10°12,0'E 54°31,3'N	18 km <sup>2</sup>	4	SH
Stollergrundrinne f	CHA	10°10,6'E 54°30,0'N	7 km	4	SH
Strander Bucht f	SEA	10°11,6'E 54°26,1'N	6 km <sup>2</sup>	4	SH
Strander Grasberg m	FLA	10°11,8'E 54°25,4'N	1 km <sup>2</sup>	5	SH
Strukkamphuk f	CAP	11°05,7'E 54°24,6'N	-	4	SH
Stubberhaken m	FLA	9°49,5'E 54°35,0'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	SH
Stülper Huk f	CAP	10°52,0'E 53°55,1'N	-	4	SH
Süderhaken m	FLA	9°50,7'E 54°35,6'N	0,1 km <sup>2</sup>	6	SH
Tarnewitzer Huk f	CAP	11°15,6'E 53°59,0'N	-	5	MV
Teschower Spitze f	CAP	10°53,1'E 53°55,5'N	-	6	SH
Teschower Wiek f	SEA	10°52,4'E 53°54,9'N	0,2 km <sup>2</sup>	6	SH
Tonnenhaken m	FLA	11°22,6'E 54°00,1'N	1 km <sup>2</sup>	5	MV
Trave f	STRM	10°53,2'E 53°57,6'N *	23 km *	2	SH
Traveförde → Untertrave					
Travemünder Enge f	CHA	10°52,5'E 53°57,5'N	1,5 km	6	SH
Trollegrund m	FLA	11°40,6'E 54°09,9'N	4 km <sup>2</sup>	4	MV
Untertrave f Traveförde f	SEA	10°51,8'E 53°54,8'N	13 km	6	SH
Vinds Grav (dän.)	CHA	10°56,3'E 54°36,7'N	11 km	4	SH
Volkstorfer Spitze f	CAP	10°53,9'E 53°55,3'N	-	6	SH
Walfisch m	IS	11°25,6'E 53°56,5'N	0,1 km <sup>2</sup>	3	MV
Walkyriengrund m	FLA	11°02,2'E 54°06,8'N	4 km <sup>2</sup>	4	SH
Warder (m)	IS	11°05,2'E 54°26,2'N	0,1 km <sup>2</sup>	5	SH
Wardereck n	CAP	11°01,2'E 54°22,6'N	-	6	SH
Warderhaken m	FLA	11°01,0'E 54°22,9'N	0,2 km <sup>2</sup>	6	SH
Weidenschwanz (m)	IS	11°29,5'E 53°59,0'N	0,01 km <sup>2</sup>	6	MV
Wiker Bucht f	SEA	10°09,0'E 54°21,4'N	2 km <sup>2</sup>	5	SH
Windebyer Noor n	SEA	9°48,3'E 54°28,4'N	4 km <sup>2</sup>	3	SH
Winston-Steine pl	FLA	9°59,3'E 54°45,5'N	0,2 km <sup>2</sup>	4	SH
Wismarbucht f	SEA	11°20,3'E 53°58,9'N	90 km <sup>2</sup>	1	MV
Wohlenberger Wiek f	SEA	11°16,9'E 53°57,3'N	20 km <sup>2</sup>	3	MV
Wormshöfter Noor n	SEA	9°59,2'E 54°41,6'N	2 km <sup>2</sup>	3	SH
Wulfener Hals m	IS	11°11,2'E 54°24,5'N	0,1 km <sup>2</sup>	5	SH
Wustrow (n)	IS	11°33,5'E 54°05,0'N	12 km <sup>2</sup>	1	MV
Zaufe f	SEA	11°29,8'E 54°00,2'N	2 km <sup>2</sup>	3	MV

## Ständiger Ausschuss für geographische Namen (StAGN)

Der "Ständige Ausschuss für geographische Namen (StAGN)" ist ein selbständiges wissenschaftliches Gremium ohne hoheitliche Funktion, dem Wissenschaftler und Praktiker aus Deutschland, Österreich, der Schweiz und aus anderen deutschsprachigen Gebieten angehören. Er arbeitet eng mit der Sachverständigen-Gruppe der Vereinten Nationen für geographische Namen (UNGEGN) zusammen.

Zu den Aufgaben des StAGN gehören u.a.:

- Vereinheitlichung des amtlichen und privaten Gebrauchs von geographischen Namen im deutschen Sprachgebiet durch Herausgabe entsprechender Empfehlungen oder Richtlinien;
- Herausgabe von geographischen Namenbüchern, die den Empfehlungen und Resolutionen der Vereinten Nationen zur Standardisierung geographischer Namen entsprechen sollen;
- Herausgabe und Laufendhaltung einer synoptischen Liste der im deutschen Sprachgebiet verwendeten Staatennamen;
- Erarbeitung einer Liste deutscher Exonyme, d.h. von Namen, die in der deutschen Sprache anders lauten als in der Amtssprache des betreffenden Staates.

### **Der Ständige Ausschuss für geographische Namen (StAGN) empfiehlt und fördert den einheitlichen Gebrauch geographischer Namen.**

Uneinheitlicher Gebrauch von geographischen Namen führt zu Missverständnissen in vielen Lebensbereichen. Ursachen dafür sind zum Beispiel, dass manche Orte mehr als einen Namen tragen, dass ein Name für mehrere Orte gilt oder dass die Wiedergabe von Namen aus anderen Sprachen Fragen nach der "richtigen" Schreibweise aufwirft.

Standardisierung geographischer Namen heißt u.a., dass bei mehreren Namen für ein und dasselbe geographische Objekt einer davon als der amtlich gültige kenntlich gemacht und dass seine Orthographie nach geltenden Regeln festgelegt wird.

Grundsätzliches Ziel ist es, Eindeutigkeit durch vereinheitlichten Gebrauch geographischer Namen im öffentlichen Leben zu erreichen. Die Standardisierung dient somit nicht nur den Zwecken der Verwaltung, sondern ganz allgemein der Geoinformation, insbesondere der amtlichen topographischen Kartographie, sowie der Wissenschaft, der Volksbildung, den Medien und jedem Bürger, der sich geographisch orientieren möchte.

Der StAGN hat seine Geschäftsstelle beim Bundesamt für Kartographie und Geodäsie, Richard-Strauß-Allee 11, 60598 Frankfurt am Main, Telefon +49-69-6333-1.